

**Il est de la plus haute importance que le responsable
reçoive ces informations dès que possible.**

Objet : FSN R003_26

Kremsmünster, le 12 mars 2026

Cher client,

Greiner Bio-One a été informé que les dispositifs mentionnés ci-dessous sont marqués sur l'étiquetage/dans le **mode d'emploi (IFU)** avec une **traduction ambiguë dans certaines langues**, y compris la langue nationale de votre pays. La traduction du nom du produit pourrait prêter à confusion et susciter des doutes chez les utilisateurs, car les dispositifs sont traduits à tort par « réutilisable », alors que les marquages, avertissements et descriptions figurant dans le mode d'emploi indiquent clairement qu'il s'agit d'un produit à usage unique. Soyez assuré que **tous les dispositifs mentionnés ici sont à usage unique** et que la traduction du nom du produit est ambiguë en raison d'une erreur.

Greiner Bio-One a donc décidé de publier un avis de sécurité sur le terrain précisant que le nom indiquant, suggérant ou laissant entendre **de manière ambiguë que le dispositif est « réutilisable » est incorrect et doit être ignoré.**

Veuillez trouver ci-dessous la **liste des articles fournis** qui ont été envoyés à des pays dont la ou les langues officielles ont été traduites de manière ambiguë :

Numéros d'article	Numéros de lot
450075	25J01B, 25J03C, 25J07B, 25J09B, 25J09C, 25J29B, 25K06B, 25K11B, 25K12B, 25J08B, 25J03C, 25J07C
450071	25J25B, 25J29B, 25J31B, 25K14B, 25K18B

Langues concernées :

- Français
- Lituanien
- Bulgare
- Polonais

Instructions :

Veuillez envoyer cette lettre dans votre ou vos langues locales, ainsi qu'en anglais, à tous les utilisateurs/distributeurs susceptibles d'avoir reçu les produits identifiés dans la liste ci-dessus. Veuillez ensuite informer Greiner Bio-One par e-mail que cette action a été effectuée.

- Italien

Greiner Bio-One GmbH
Postfach 24 | 4550 Kremsmünster | Autriche



Nous vous prions de bien vouloir accepter nos sincères excuses pour la gêne occasionnée.

Si vous avez d'autres questions, veuillez contacter votre représentant commercial ou assistant Greiner Bio-One.

Cordialement,

Daniel Stocker Signé électroniquement par : Daniel Stocker Motif : J'accepte de signer Date : 12 mars 2026 14:37:41 GMT+.

1

Daniel Stocker Greiner Bio-One